This tract was given free to the person who handed it to you. It is free to you too. Never pay for it.
Dieses Traktat wurde der Person, die es Ihnen gegeben hat, kostenlos überreicht. Auch für Sie ist es kostenlos. Bezahlen Sie nie dafür.

Read it. Study it with your Bible. Then pass it on to someone else.
Lesen Sie es. Studieren Sie es mit Ihrer Bibel. Geben Sie es dann an jemand anderen weiter.

Scan to read more, hear it in your language, or ask a question:
purposeandvision.org
Scannen Sie den Code, um mehr zu lesen, es in Ihrer Sprache zu hören oder eine Frage zu stellen:

We'd love to hear what you think. Scan the code to send us a note.
Wir würden gern hören, was Sie denken. Scannen Sie den Code, um uns eine Nachricht zu senden.

A gift from the churches of Christ.
Ein Geschenk der Gemeinden Christi.

Not for sale.
Unverkäuflich.

German

Wie kann ich gerettet werden?
How Can I Be Saved?

Ein Gefängniswärter in der Stadt Philippi stellte Paulus und Silas einmal genau diese Frage:

„Liebe Herren, was soll ich tun, daß ich selig werde?“ (Apostelgeschichte 16:30)

Es ist die wichtigste Frage, die Sie je stellen werden.

Viele Menschen haben gelernt, dass man sich die Rettung verdienen muss. Tun Sie genug gute Werke. Erfüllen Sie genug Pflichten. Steigen Sie im Laufe des Lebens immer höher (und vielleicht sogar vieler Geburten). Irgendwann, vielleicht, erreichen Sie die Spitze und werden gerettet.

Aber woher wissen Sie, wann Sie genug getan haben? Sie wissen es nicht. Es ist eine Leiter ohne Ende. Was also lehrt die Bibel?

Some refuse the gift because it hurts their pride. It says you cannot save yourself. That is not an insult. That is good news!

Conclusion:

The cross is the payment. Faith that obeys is the open hand.

Will you keep climbing a ladder with no top? Or will you receive God's gift?

Will you believe, repent, confess Jesus, and be baptized into Christ? (Acts 2:37-38)

Then work for Him because you are grateful, not because you fear the future.

Manche lehnen das Geschenk ab, weil es ihren Stolz verletzt. Es sagt, dass Sie sich nicht selbst retten können. Das ist keine Beleidigung. Das ist eine gute Nachricht!

Fazit:

Das Kreuz ist die Bezahlung. Der Glaube, der gehorcht, ist die offene Hand.

Wollen Sie weiter eine Leiter ohne Ende hinaufsteigen? Oder wollen Sie Gottes Geschenk annehmen?

Werden Sie glauben, Buße tun, Jesus bekennen und sich auf Christus taufen lassen? (Apostelgeschichte 2:37–38)

Dann arbeiten Sie für ihn, weil Sie dankbar sind, und nicht, weil Sie die Zukunft fürchten.

A jailer in the city of Philippi once asked Paul and Silas this very question:

"Sirs, what must I do to be saved?" (Acts 16:30)

It is the most important question you will ever ask.

Many people have been taught that salvation must be earned. Do enough good works. Keep enough duties. Climb higher through life (and maybe even many births). Someday, perhaps, you will reach the top and be saved.

But how do you know when you have done enough? You don't. It is a ladder with no top. So, what does the Bible teach?

Die Rettung ist ein Geschenk. Wenn Sie sie sich verdienen müssen, ist sie Lohn. Ein Geschenk verdient man nicht. Die Bibel sagt:

„Denn aus Gnade seid ihr selig geworden durch den Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es, nicht aus den Werken, auf daß sich nicht jemand rühme.“ (Epheser 2:8–9)

Gute Werke können sie nicht kaufen. Natürlich sollen Sie Gutes tun. Aber wenn gute Werke Vergebung kaufen könnten, wäre Christus vergeblich gestorben (Galater 2:21). Gott hat uns gerettet „nicht um der Werke willen der Gerechtigkeit, die wir getan hatten, sondern nach seiner Barmherzigkeit“ (Titus 3:5).

Weder harte Bußübungen noch viele Geburten können sie kaufen. Ein neuer Körper mit derselben alten Schuld ist keine Rettung. Es ist nur eine längere Schuld.

Repent. Turn from sin and from idols. God "commands all men every where to repent." (Acts 17:30)

Confess Jesus before others. "With the mouth confession is made unto salvation." (Romans 10:10)

Be baptized into Christ. "He who believes and is baptized shall be saved." (Mark 16:16)

None of these steps pay anything to God. They receive what He has given. Jesus is "the author of eternal salvation to all those who obey him." (Hebrews 5:9)

And when God saves you, He teaches you to live a new life. Good works follow salvation. They do not buy it (Ephesians 2:10).

Tun Sie Buße. Wenden Sie sich ab von der Sünde und von den Götzen. Die Bibel sagt: „Nun aber gebietet er allen Menschen an allen Enden, Buße zu tun“ (Apostelgeschichte 17:30).

Bekennen Sie Jesus vor anderen. „So man mit dem Munde bekennt, so wird man selig“ (Römer 10:10).

Lassen Sie sich auf Christus taufen (durch Untertauchen im Wasser). „Wer da glaubet und getauft wird, der wird selig werden“ (Markus 16:16).

Keiner dieser Schritte bezahlt Gott irgendetwas. Sie nehmen an, was er gegeben hat. Von Jesus heißt es: „Und da er vollendet war, ist er geworden allen, die ihm gehorsam sind, eine Ursache zur ewigen Seligkeit.“ (Hebräer 5:9)

Und wenn Gott Sie rettet, lehrt er Sie, ein neues Leben zu führen. Gute Werke folgen der Rettung. Sie kaufen sie nicht (Epheser 2:10).

Salvation is a gift. If you must earn it, it is wages. A gift is not earned. The Bible says:

"For you are saved by grace through faith; and it is not of yourselves: it is the gift of God— not of your worthy actions, lest any man should boast." (Ephesians 2:8-9)

Good works cannot buy it. Of course you should do good. But if good works could buy pardon, Christ died for nothing (Galatians 2:21). God saved us "not by righteous works which we have done, but according to his mercy." (Titus 3:5)

Neither harsh penance, nor many births can buy it. A new body with the same old guilt is not salvation. It is only a longer debt.

Alle kommen auf demselben Weg. Der Reiche und der Arme. Der Gelehrte und der Arbeiter. Der Hohe und der Niedrige. Niemand kann sich rühmen (1. Korinther 1:26–31).

Aber auch ein Geschenk kann Bedingungen haben. Stellen Sie sich vor, ein König legt eine Begnadigung auf den Tisch und sagt: „Kommt und holt sie euch.“ Das Kommen kauft die Begnadigung nicht. Es nimmt nur an, was der König schon unterschrieben hat.

Ebenso hat Gott die Bedingungen festgelegt, die wir annehmen müssen:

Glauben Sie, dass Jesus der Christus ist, der Sohn Gottes (Johannes 20:31).

Everyone comes the same way. The rich man and the poor man. The scholar and the laborer. The high and the low. No one may boast (1 Corinthians 1:26-31).

But a gift can still have terms. Suppose a king lays a pardon on the table and says, "Come and take it." Coming does not buy the pardon. It receives what the king has already signed.

Likewise, God has set the terms which we must accept:

Believe that Jesus is the Christ, the Son of God (John 20:31).